

SERVOCOMANDI IDRAULICI

Sv

SvP



 **walvoil**
HYDRAULIC CONTROL SYSTEMS

Dispositivi di pilotaggio idraulici per il comando proporzionale a distanza delle valvole di controllo direzionale o di pompe. Sono costituiti da un corpo in ghisa, cinematismi di azionamento con ritorno a molla, frizione ed aggancio e diversi dispositivi di comando come impugnature ergonomiche, aste leva, pedali ecc.; ogni sezione di lavoro comprende n.2 valvole riduttrici a 3 vie. La ridotta forza di azionamento e l'elevata sensibilità consentono all'operatore un utilizzo semplice e preciso.

Ulteriori informazioni

Il catalogo mostra il prodotto nelle configurazioni più comuni.

Per informazioni più dettagliate o richieste particolari non a catalogo, contattare il Servizio Commerciale.

ATTENZIONE!

Specifiche tecniche, disegni e descrizioni riportati nel presente catalogo, sono riferiti al prodotto standard al momento dell'entrata in stampa.

Walvoil, orientata verso il continuo miglioramento del prodotto, si riserva il diritto di apportare modifiche in ogni momento e senza l'obbligo di alcun preavviso.

IL COSTRUTTORE NON RISPONDE DEI DANNI CHE DOVESSERO ESSERE ARRECATI A PERSONE O COSE DERIVANTI DA UN USO IMPROPRIO DEL PRODOTTO.

8ª edizione Settembre 2003:

Questa edizione aggiorna tutte le precedenti.

Indice

Condizioni di lavoro	5
Servocomandi con azionamento a leva	
SV01	6
SV10	10
SV20	14
SV30	16
Servocomandi con azionamento a pedale	
SVP500	18
SVP510	20
SV40 - SV41	22
SV60	24
Servocomandi con azionamento a volantino	
SV70	25
Servocomandi con azionamento a camma	
SV71	26
Curve controllo pressione	27
Installazione e manutenzione	33

Condizioni di lavoro

I dati e i diagrammi riportati in questo catalogo sono stati rilevati con olio a base minerale avente viscosità di 46 mm²/s alla temperatura di 40°C.

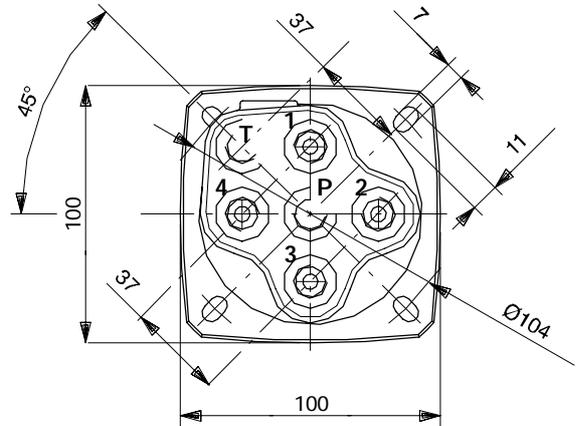
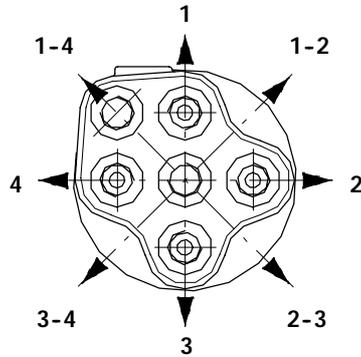
Portata minima		5 l/min
Portata massima		15 l/min
Massima pressione di alimentazione	<i>all'ingresso P</i>	100 bar
Massima pressione controllata		64 bar
Massima contropressione	<i>allo scarico T</i>	3 bar
Massima isteresi		0,5 bar
Fuga interna	<i>P=30 bar</i>	da 1,5 a 3 cm ³ /min per ogni valvola riduttrice
Fluido		Olio a base minerale
Campo di temperatura del fluido		-10° ÷ +80°C
Campo di temperatura ambientale		-40° ÷ +60°C
Viscosità		12 ÷ 400 mm ² /s
Grado di contaminazione		15/12 - ISO 4406
Coppia di serraggio tiranti	<i>solo per SV30</i>	30 Nm
Peso	<i>SV01</i>	3,8 kg
	<i>SV10 - SV11</i>	2,1 kg - 3 kg
	<i>SV20</i>	4,3 kg
	<i>SV30</i>	vedi tabella a pag. 16
	<i>SV40 - SV41</i>	2.8 kg - 3.6 kg
	<i>SVP500 - SVP510</i>	4,2 kg - 5,1 kg
	<i>SV60</i>	1,7 kg
Finitura superficiale	<i>SV01 - SV10 - SV11 - SV20</i> <i>SV30 - SV40 - SV41</i>	Corpo con 1 mano di Primer antiruggine nero
	<i>SV60 - SV70 - SV71</i>	Corpo fosfatato
	<i>SVP500 - SVP510</i>	Corpo fosfatato e pedale zincato

NOTA - Per differenti condizioni di utilizzo contattare il Servizio Commerciale.

Dimensioni e circuito idraulico

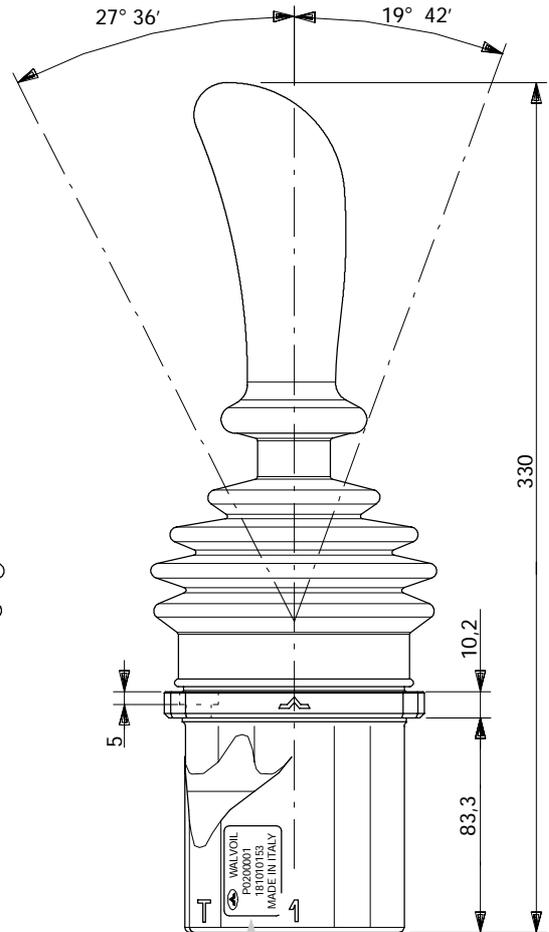


Movimentazione

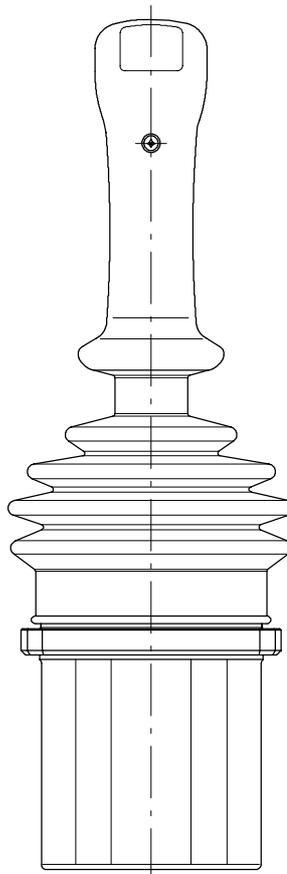
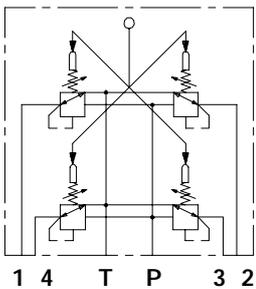


Monoblocco ad 1 leva e 4 utilizzi, per movimentazione contemporanea di due comandi.
 Attacchi P e T inferiori.
 In configurazione standard la leva è orientata verso l'utilizzo 4.

Due utilizzi simultanei Un singolo utilizzo



Circuito idraulico



Marchatura

WALVOIL
P0200001
181010153
MADE IN ITALY

Lotto di produzione:
P02
 anno di produzione (2002)
00001
 numero progressivo
 Codice

Esempio di descrizione:

SV 01 - B / 01 V001 - 001 A - - - - <CRVN>

1.

2.

3.

4.

Corpo con 1 mano di
Primer antiruggine nero**1. Kit corpo**

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
01-B	5CO3014200	Con bocche G1/4

2. Cinematismi pag. 8

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
01	5ART310100	Ritorno a molla in posizione centrale
02	5CIN100	Con aggancio in posizione centrale
09	5CIN107	Con selettore per movimento a croce
16	5POR361220	Con microinterruttore di segnalazione manovra: necessita di impugnatura con giunto tipo D

3. Impugnature serie V con giunto

Sono elencate alcune delle configurazioni possibili, complete di giunto (tipo 1) di montaggio: per configurazioni differenti consultare il Servizio Commerciale o richiedere il catalogo **DHR001I**.

Impugnatura tipo V

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
V001	5IMP030010	Senza pulsanti (standard)
V101-045	5IMP031110	N.1 pulsante superiore protetto e simbolo "clacson"
V201-045	5IMP032011	N.1 pulsante superiore protetto
V501-045	5IMP035000	N.1 basculante superiore a 3 posizioni con ritorno a molla (ON)/OFF/(ON)
V041-045	5IMP030411	N.1 basculante frontale a 3 posizioni con detent ON/OFF/ON
V051-045	5IMP030510	N.1 basculante frontale a 3 posizioni con ritorno a molla (ON)/OFF/(ON)

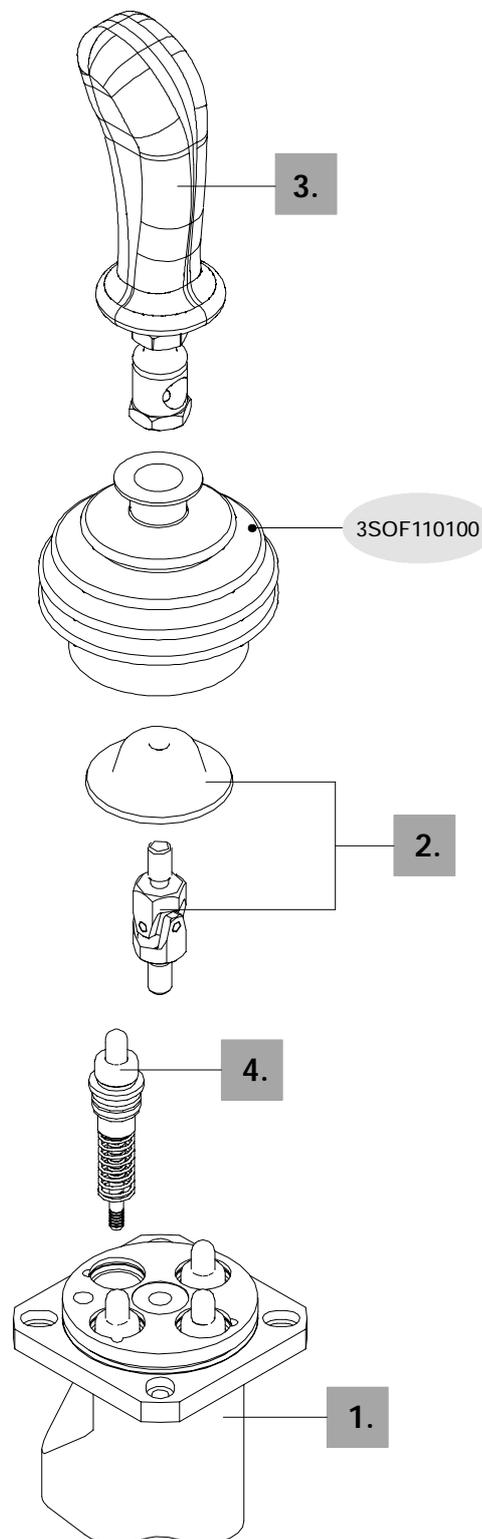
Impugnatura tipo VT

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
VT021-3R2045-4R2045	5IMP030701	N.2 pulsanti frontali DX e SX da 5A, colore rosso

4. Curve di controllo pressione pag. 27

Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

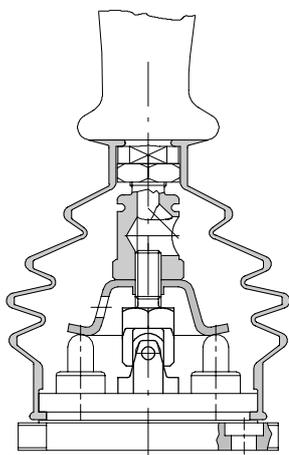
TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001 A	5CUR001MA	Con step, da 5,8 a 22 bar
010 A	5CUR010MA	Con step, da 3,25 a 15,4 bar
024 A	5CUR024MA	Con step, da 5,8 a 19 bar
070 A	5CUR070MA	Con step, da 5,8 a 22,4 bar
075 A	5CUR075MA	Con step, da 5 a 15 bar
085 A	5CUR085MA	Con step, da 6 a 25 bar
103 A	5CUR103MA	Senza step, da 6 a 30 bar
106 A	5CUR106MA	Senza step, da 6 a 40 bar
211 A	5CUR211MA	Spezzata con step, da 2 a 7 bar
301 A	5CUR301MA	Spezzata senza step, da 1,5 a 17,3 bar
000	5CUR000	Kit tappo sostituzione curva BSP



Cinematismi

Tipo 01

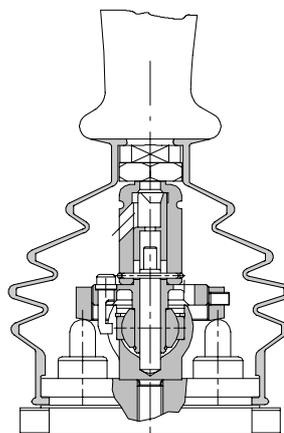
Con ritorno a molla in posizione centrale.



Tipo 02

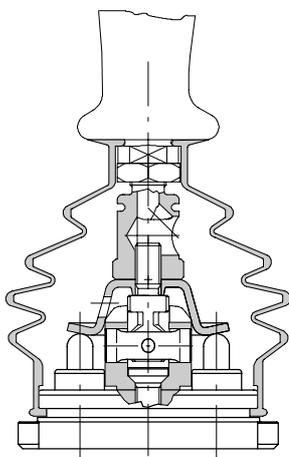
Con aggancio in neutro in posizione centrale.

Lo sgancio si ottiene spostando l'impugnatura verso l'alto.



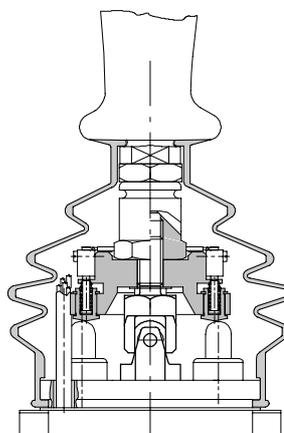
Tipo 09

Con selettore per movimento a croce.



Tipo 16

Con micro di segnalazione manovra.

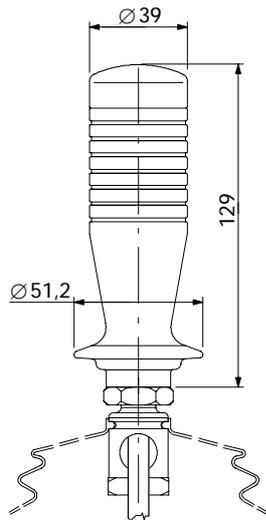


Impugnature opzionali

Per i servocomandi SV01 sono disponibili a richiesta le impugnature delle serie **10** e **H**, fornite con giunto di montaggio o già assemblate al manipolatore.

Per informazioni, configurazioni e descrizioni complete consultare il Servizio Commerciale o richiedere il catalogo **DHR0011**.

Serie 10



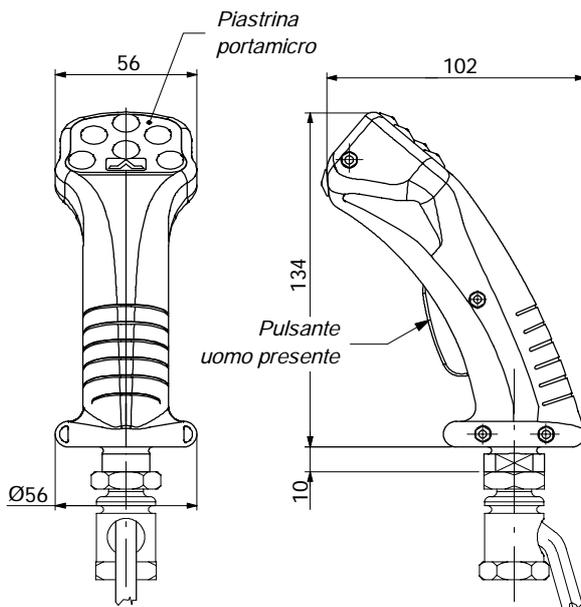
Tipi disponibili

TipoW:	senza pulsanti
Tipo X:	con pulsante superiore a ritorno a molla
Tipo Z:	con pulsante superiore a ritenuta
Tipo Y:	con basculante a 3 posizione e ritorno a molla
Tipo K:	con pulsante superiore tipo protetto a ritorno a molla
Tipo T:	con basculante a 3 posizione con ritenuta

ATTENZIONE!

Questa impugnatura richiede il soffietto codice **3SOF1A6820** in sostituzione dello standard **3SOF110100** (vedi pagina 7).

Serie H



Tipi disponibili

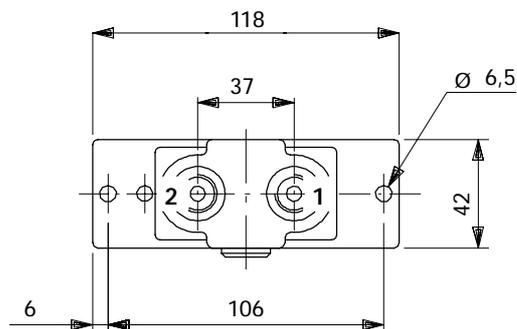
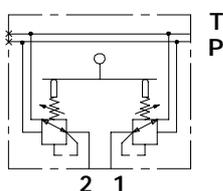
Tipo H:	configurabile fino a 8 pulsanti a microinterruttori con basculante e uomo presente
Tipo HM:	configurabile fino a 4 pulsanti con portata 100/200mA, con uomo presente ed interruttore di accensione
Tipo HT:	configurabile fino a 4 pulsanti con portata 5A, con basculante, uomo presente ed interruttore di accensione
Tipo HZ:	con potenziometro, fino a 2 pulsanti a microinterruttori, uomo presente ed interruttore di accensione

Dimensioni e circuito idraulico



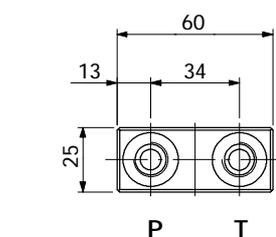
Monoblocco ad 1 leva e 2 utilizzi, con attacchi P e T inferiori.

Circuito idraulico

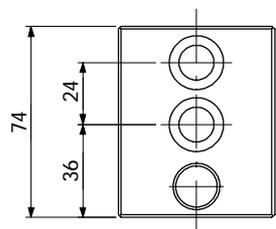


SV11

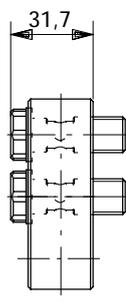
Nella versione SV11 l'alimentazione e lo scarico sono posizionati sulla parte inferiore tramite apposito blocchetto.



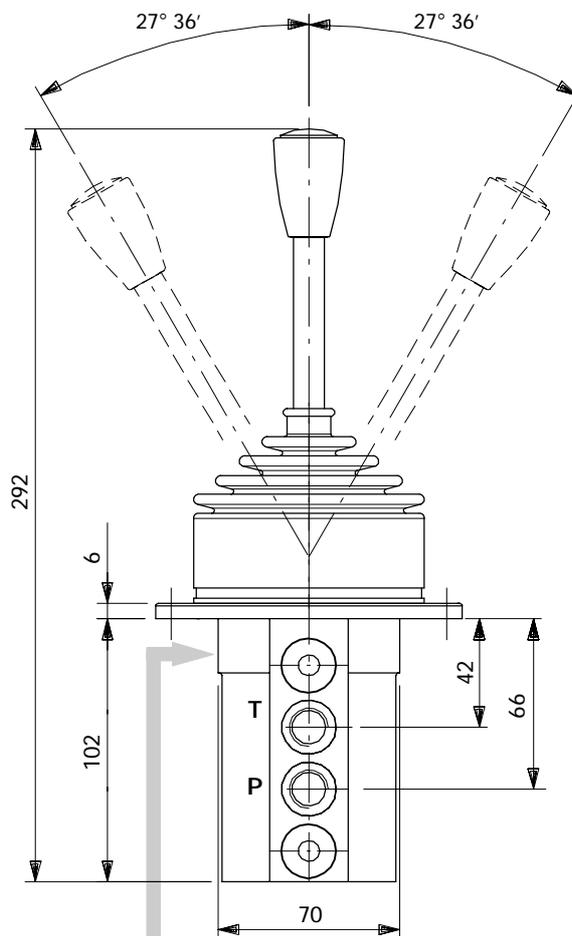
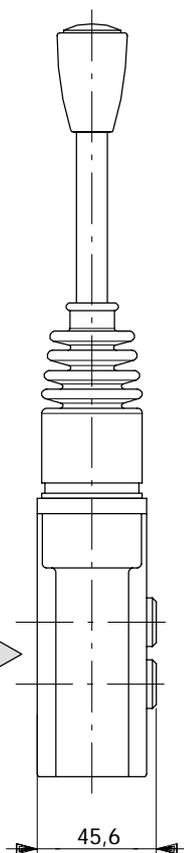
P T



Blocchetto P-T inferiori



Blocchetto completo SV11



Marcatura

Lotto di produzione :
 P02 = anno di produzione (2002)
 00001 = numero progressivo

Codice

WALVOIL
 P0200001
 S10B001A01G0
 MADE IN ITALY

Esempio di descrizione:

SV 10 - B / 01 G3 - 001 A - - <CRVN>

1.

2.

3.

4.

Corpo con 1 mano di
Primer antiruggine nero**1. Kit corpo**

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
10-B	5CO3102200	Con bocche G1/4
11-B	5CO3112200	Corpo con kit collettore con bocche P e T inferiori da G 1/4

2. Cinematismi

pag. 12

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
01	5CIN200000	Ritorno a molla in posizione centrale
05	5CIN201000	Con aggancio in posizione 1
06	5CIN202000	Con aggancio in posizione 2
07	5CIN203000	Con aggancio in posizione 1 e 2

3. Impugnature con astaleva

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
G3	5AST271216G	Ogivale con oblò (STANDARD)
D3	5AST271215D	Sferica con oblò (Ø35)
JJ3	5AST271217J	Con microinterruttore e pulsante con ritorno a molla tipo (ON)/OFF
JL3	5AST271217L	Con interruttore basculante a ritenuta tipo ON/OFF
JM3	5AST271217M	Con interruttore basculante a ritenuta tipo ON/OFF/ON
JN3	5AST271217N	Con interruttore basculante a ritorno a molla tipo (OFF)/ON
JP3	5AST271217P	Con interruttore basculante a ritorno a molla in un senso e ritenuta nell'altro tipo (ON)/OFF/ON
JQ3	5AST271217Q	Con interruttore basculante a ritorno a molla tipo (ON)/OFF/(ON)

2.+3. Impugnatura con cinematismo

pag. 12

Per esigenze di montaggio i cinematismi sottoelencati devono essere forniti completi di impugnatura; per configurazioni con impugnature differenti consultare il Servizio Commerciale.

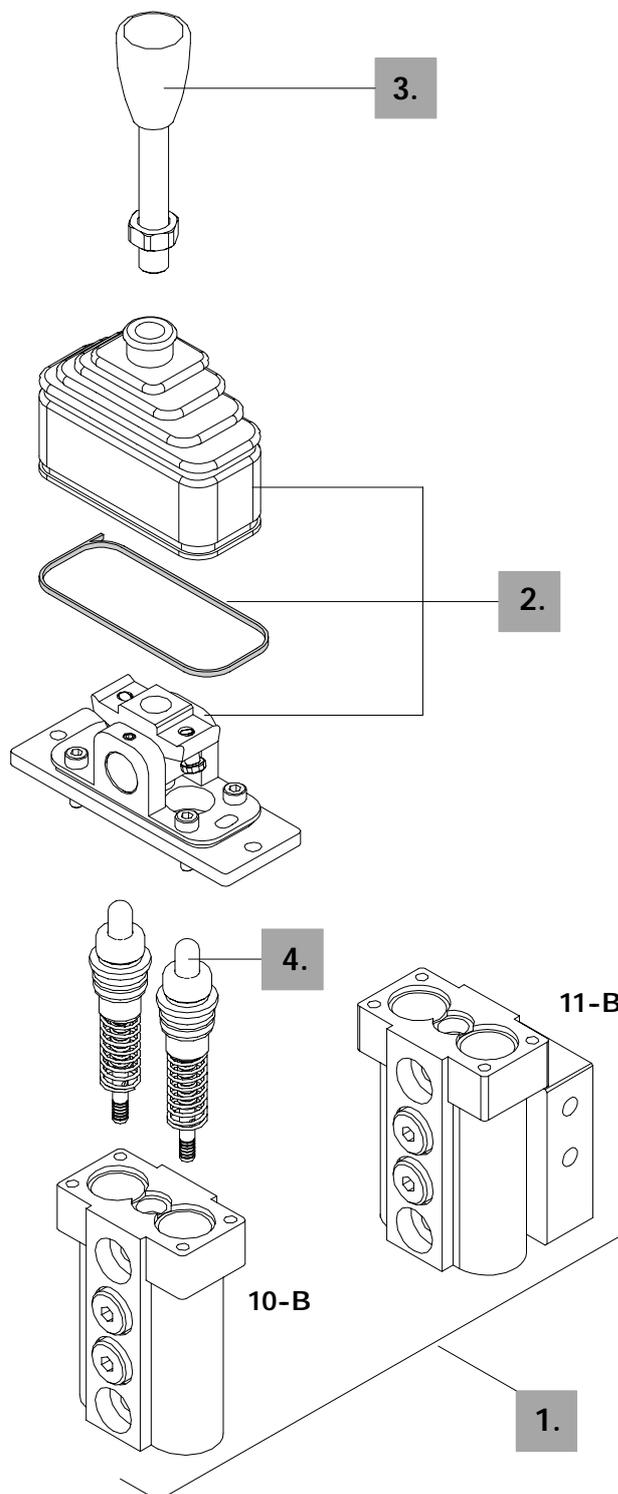
TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
02G3	5CIN204000	Con aggancio in pos. centrale ed impugnatura tipo G
03G3	5CIN208000	Con frizione, sensore di neutro ed impugnatura tipo G
03JJ3	5CIN210000	Con frizione, sensore di neutro ed impugnatura tipo J
03JQ3	5CIN215000	Con frizione, sensore di neutro ed impugnatura tipo Q
03JZ3	5CIN217000	Con frizione, sensore di neutro ed impugnatura tipo Z
10G3	5CIN218000	Con frizione ed aggancio in neutro ed impugnatura G
11G3	5CIN219000	Con ritenuta in 3 posizioni ed impugnatura tipo G

4. Curve di controllo pressione

pag. 27

Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

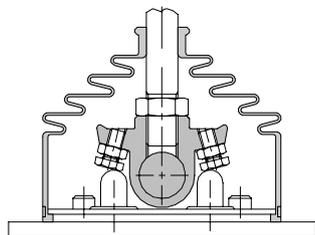
TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001 A	5CUR001MA	Con step, da 5,8 a 22 bar
103A	5CUR103MA	Senza step, da 6 a 30 bar
211A	5CUR211MA	Spezzata con step, da 2 a 7 bar
301A	5CUR301MA	Spezzata senza step, da 1,5 a 17,3 bar
000	5CUR000	Kit tappo sostituzione curva BSP



Cinematismi

Con ritorno a molla

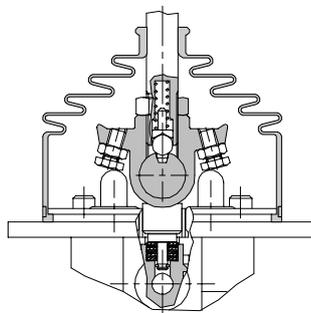
Tipo 01



Ritorno a molla in posizione centrale.

Con frizione

Tipo 03

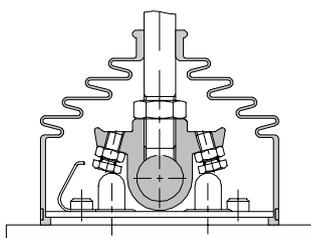


Con sensore di neutro. Disponibile solo in configurazione completa con impugnatura.

Con aggancio

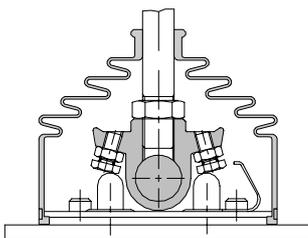
Tipo 05

Con aggancio in posizione 1 e ritorno a molla in posizione centrale.



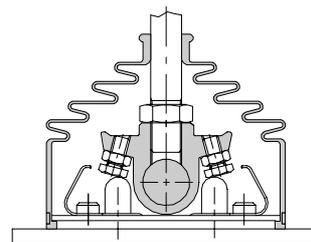
Tipo 06

Con aggancio in posizione 2 e ritorno a molla in posizione centrale.



Tipo 07

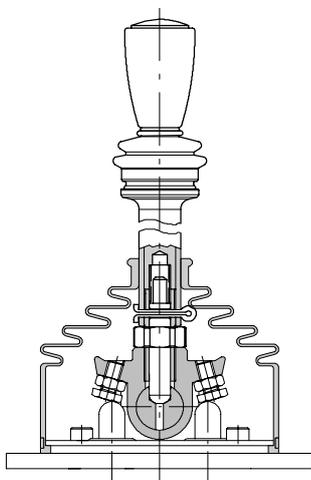
Con aggancio in posizione 1, 2 e ritorno a molla in posizione centrale.



Con aggancio in posizione centrale

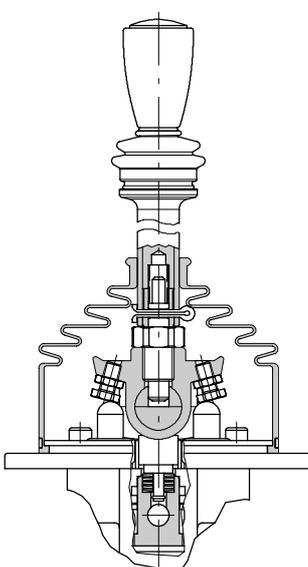
Disponibili solo in configurazione completa con impugnatura.

Tipo 02



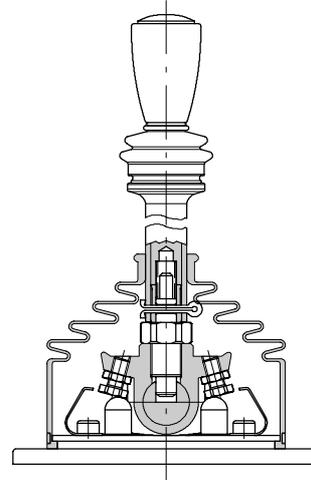
Tipo 10

Con frizione.



Tipo 11

Con ritenuta nelle tre posizioni.

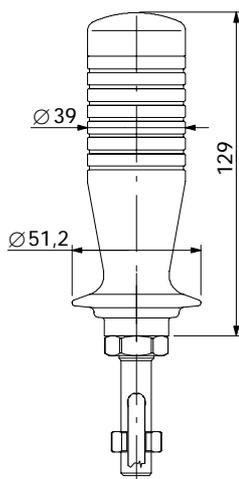


Impugnature opzionali

Per i servocomandi SV10 sono disponibili a richiesta le impugnature delle serie **10, V e H**, fornite con giunto di montaggio o già assemblate al manipolatore; le impugnature con profilo asimmetrico (Serie **V e H**) sono montate normalmente orientate verso l'utilizzo **1**, ovvero utilizzo **1** azionato con impugnatura in spinta (corpo con tappi chiusura bocche sulla sinistra dell'operatore)

Per informazioni tecniche dettagliate, configurazioni e descrizioni complete consultare il Servizio Commerciale o richiedere il catalogo **DHR001I**.

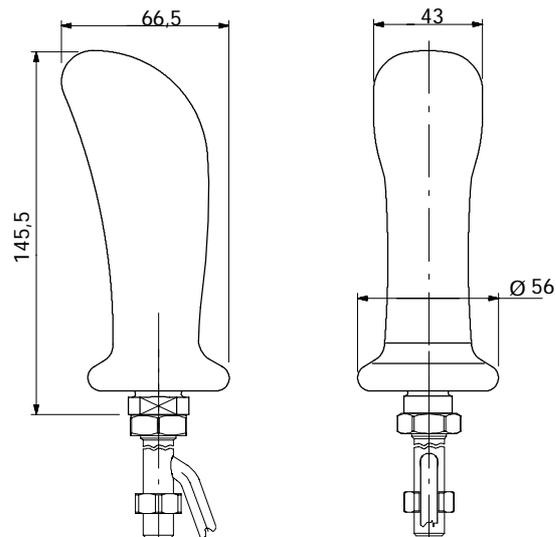
Serie 10



Tipi disponibili

Tipo W:	senza pulsanti
Tipo X:	con pulsante superiore a ritorno a molla
Tipo Z:	con pulsante superiore a ritenuta
Tipo Y:	con basculante a 3 posizioni e ritorno a molla
Tipo K:	con puls. superiore tipo protetto a ritorno a molla
Tipo T:	con basculante a 3 posizioni con ritenuta

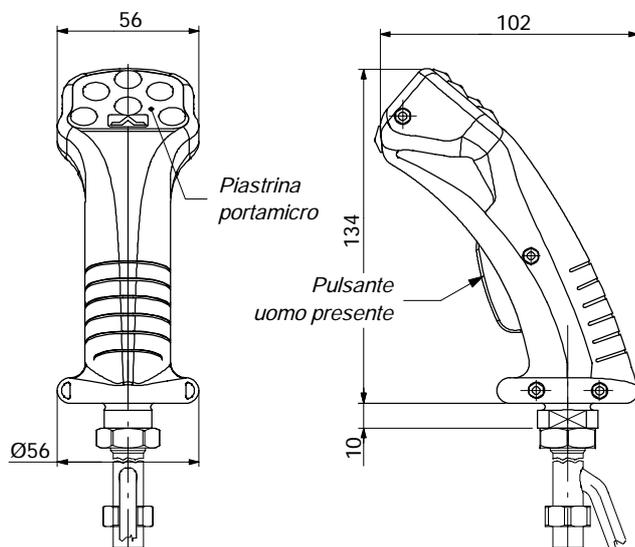
Serie V



Tipi disponibili

Tipo V:	configurabile senza interruttori, con pulsante superiore o basculante superiore e frontale
Tipo VM:	configurabile fino a 4 pulsanti (1 superiore, 3 frontali) con portata 100/200mA
Tipo VT:	configurabile fino a 4 pulsanti (1 superiore, 3 frontali) con portata 5A

Serie H



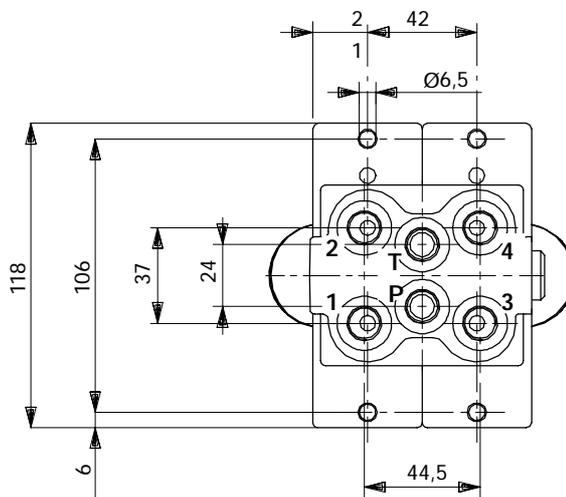
Tipi disponibili

Tipo H:	configurabile fino a 8 pulsanti a microinterruttori con basculante e uomo presente
Tipo HM:	configurabile fino a 4 pulsanti con portata 100/200mA, con uomo presente ed interruttore di accensione
Tipo HT:	configurabile fino a 4 pulsanti con portata 5A, con basculante, uomo presente ed interruttore di accensione
Tipo HZ:	con potenziometro, fino a 2 pulsanti a microinterruttori, uomo presente ed interruttore di accensione

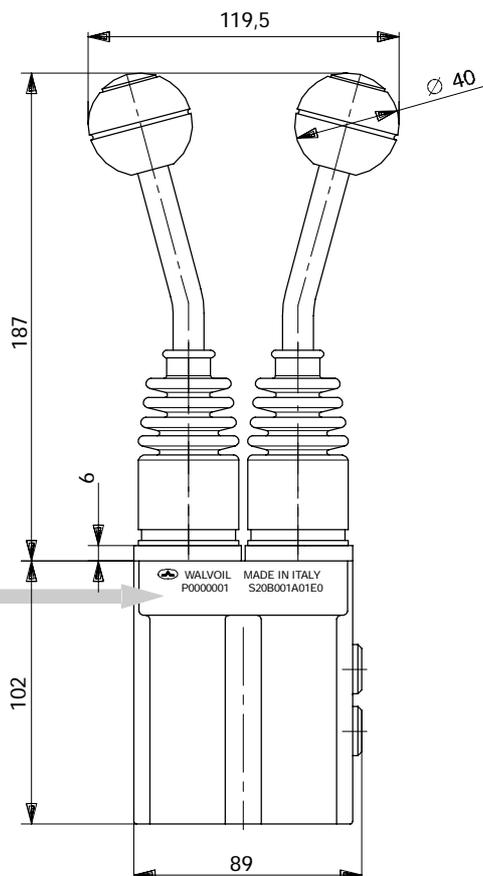
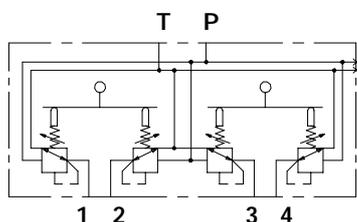
Dimensioni e circuito idraulico



Monoblocco a 2 leve e 4 utilizzi, con attacchi P e T inferiori.



Circuito idraulico



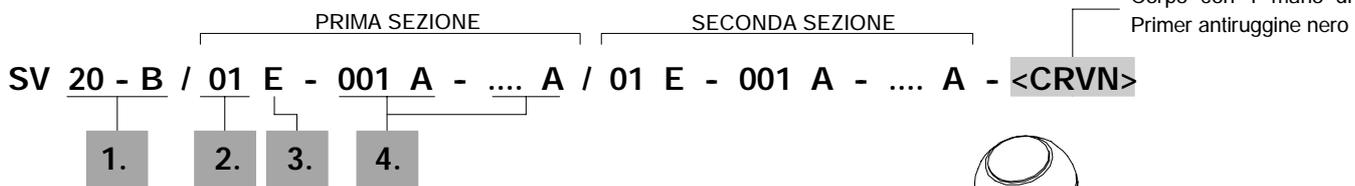
Marcatura


WALVOIL MADE IN ITALY
P0200001 S20B001A01E0

Lotto di produzione :
 P02 = anno di produzione (2002)
 00001 = numero progressivo

Codice

Esempio di descrizione:

**1. Kit corpo**

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
20-B	5CO3104200	Con bocche G1/4

2. Cinematismi

pag. 12

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
01	5CIN200000	Ritorno a molla in posizione centrale
05	5CIN201000	Con aggancio in posizione 1
06	5CIN202000	Con aggancio in posizione 2
07	5CIN203000	Con aggancio in posizione 1 e 2

3. Impugnatura con astaleva

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
E	5AST371215E	Sferica con oblò Ø40 (STANDARD)
D	5AST371216D	Sferica con oblò Ø35
G	5AST371217G	Ogivale con oblò
JJ	5AST371218J	Con microinterruttore e pulsante con ritorno a molla tipo (ON)/OFF

2.+3. Impugnatura con cinematismo

pag. 12

Per esigenze di montaggio i cinematismi sottoelencati devono essere forniti completi di impugnatura; per configurazioni con impugnature differenti consultare il Servizio Commerciale.

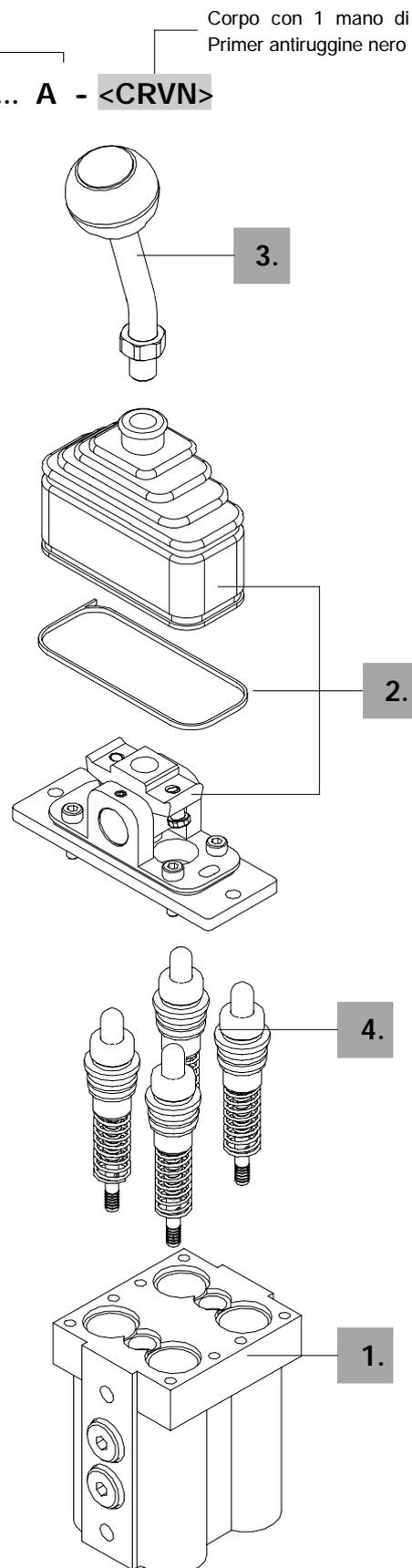
TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
03E	5CIN225000	Con frizione, sensore di neutro ed impugnatura tipo E
03G	5CIN226000	Con frizione, sensore di neutro ed impugnatura tipo G

4. Curve di controllo pressione

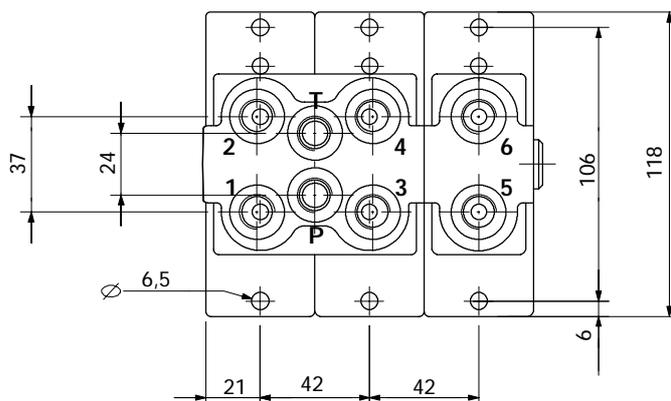
pag. 27

Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001 A	5CUR001MA	Con step, da 5,8 a 22 bar
103A	5CUR103MA	Senza step, da 6 a 30 bar
211A	5CUR211MA	Spezzata con step, da 2 a 7 bar
301A	5CUR301MA	Spezzata senza step, da 1,5 a 17,3 bar
000	5CUR000	Kit tappo sostituzione curva BSP

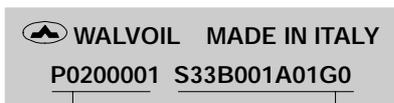


Dimensioni e circuito idraulico



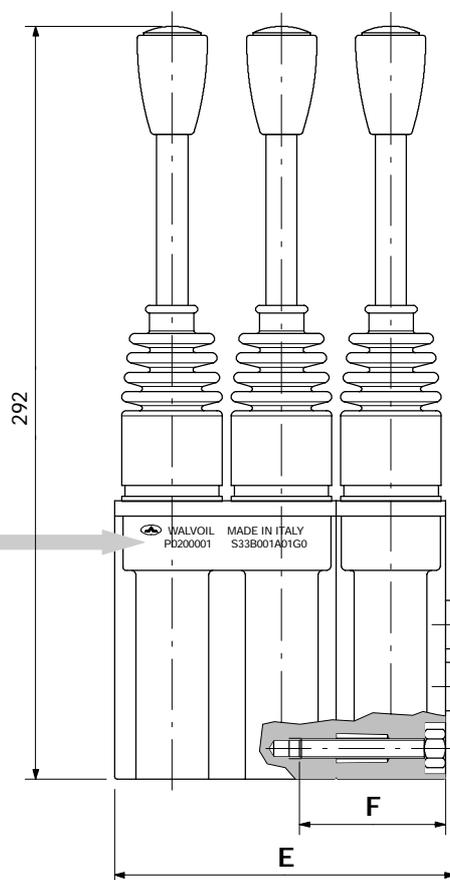
E' costituito da un monoblocco a 2 leve a 4 utilizzi e da un numero variabile di elementi ad 1 leva a 2 utilizzi, in modo da ottenere fino ad un massimo di 10 sezioni.

Marcatura

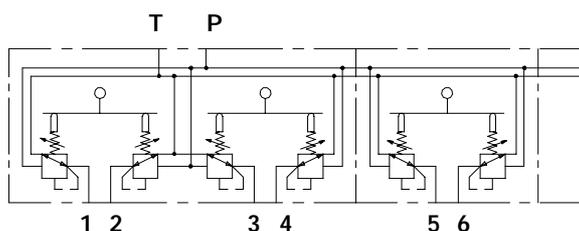


Lotto di produzione :
 P02 = anno di produzione (2002)
 00001 = numero progressivo

Codice



Circuito idraulico



Dimensioni

TIPO	E	F	Massa
	mm	mm	kg
SV30/2	89	-	4,2
SV30/3	131	56	6,3
SV30/4	173	98	8,4

TIPO	E	F	Massa
	mm	mm	kg
SV30/5	215	140	10,4
SV30/6	257	182	12,5
SV30/7	299	224	14,6

Esempio di descrizione:

SV 30 / n - B / 01 G3 - 001 A - ... A / ... / ... / ... / ... - <CRVN>

1 (Ripetere per ogni sezione) 2 10 (max)

n
numero delle sezioni



Corpo con 1 mano di Primer antiruggine nero

1. Kit corpo

TIPO CODICE DESCRIZIONE

1ª Sezione (1.a)

30/1-B 5CO3102201 Con bocche G1/4

2ª Sezione (1.b)

30/2-B 5CO3104200 Corpo con tappi G1/4

Da 3 a 10 sezioni

E' costituito da un monoblocco a 4 utilizzi e da un numero variabile di elementi a 2 utilizzi.

2. Cinematismi

pag. 12

TIPO CODICE DESCRIZIONE

01 5CIN200000 Ritorno a molla in posizione centrale

05 5CIN201000 Con aggancio in posizione 1

06 5CIN202000 Con aggancio in posizione 2

07 5CIN203000 Con aggancio in posizione 1 e 2

3. Impugnature con astaleva

Per la lista completa fare riferimento al servocomando SV10 a pagina 11.

TIPO CODICE DESCRIZIONE

G3 5AST271216G Ogivale con oblò (STANDARD)

D3 5AST271215D Sferica con oblò (Ø35)

2.+3. Impugnatura con cinematismo pag. 27

Per esigenze di montaggio i cinematismi sottoelencati devono essere forniti completi di impugnatura; per configurazioni con impugnature differenti consultare il Servizio Commerciale.

TIPO CODICE DESCRIZIONE

02G3 5CIN204000 Con aggancio in neutro ed impugnatura tipo G

03G3 5CIN208000 Con frizione, sensore di neutro ed imp. tipo G

03JJ3 5CIN210000 Con frizione, sensore di neutro ed imp. tipo J

03JQ3 5CIN215000 Con frizione, sensore di neutro ed imp. tipo Q

03JZ3 5CIN217000 Con frizione, sensore di neutro ed imp. tipo Z

10G3 5CIN218000 Con frizione, aggancio in neutro ed imp. tipo G

11G3 5CIN219000 Con aggancio in 3 posizioni ed imp. tipo G

4. Curve di controllo pressione pag. 27

Per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

5. Kit di assemblaggio

CODICE DESCRIZIONE

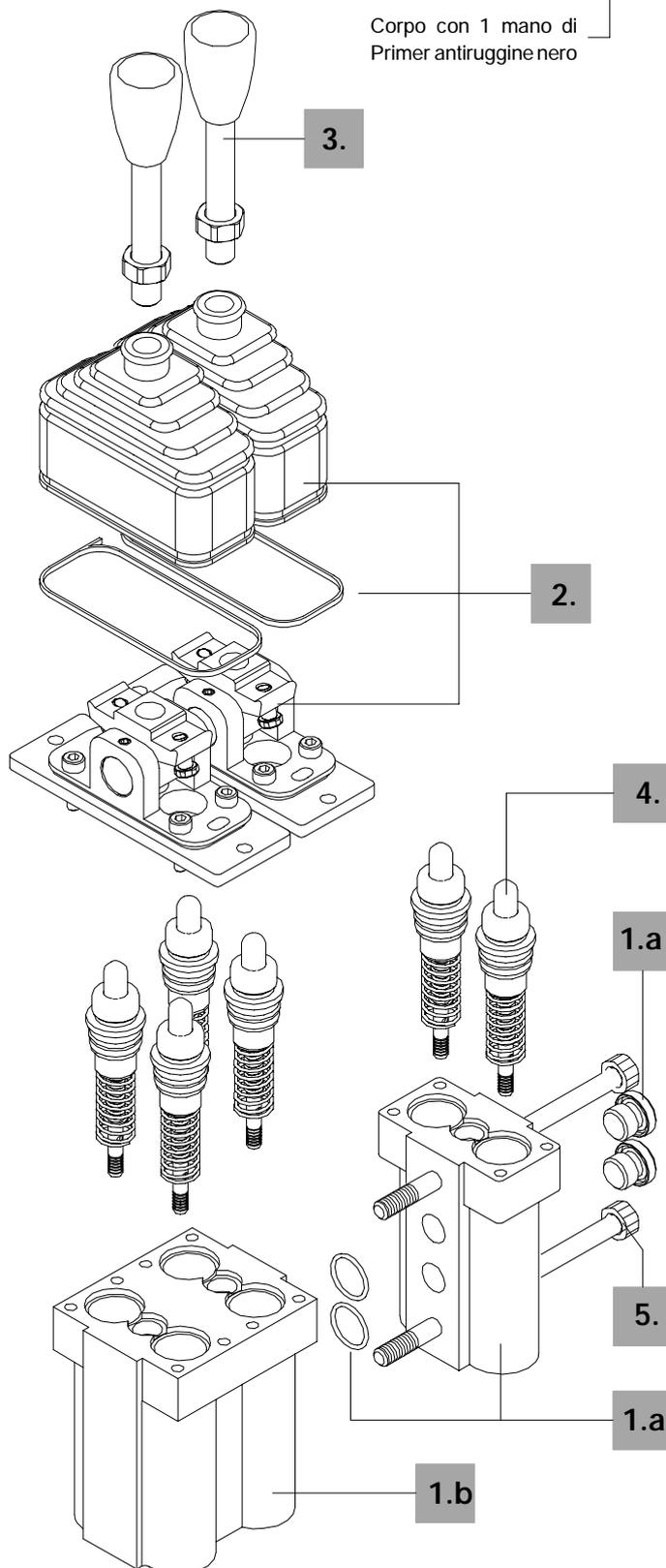
5TIR108056 Tiranti con dadi per 3 sezioni

5TIR108098 Tiranti con dadi per 4 sezioni

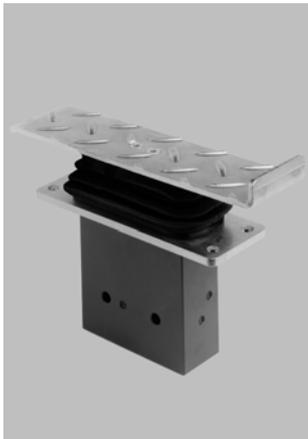
5TIR108140 Tiranti con dadi per 5 sezioni

5TIR108182 Tiranti con dadi per 6 sezioni

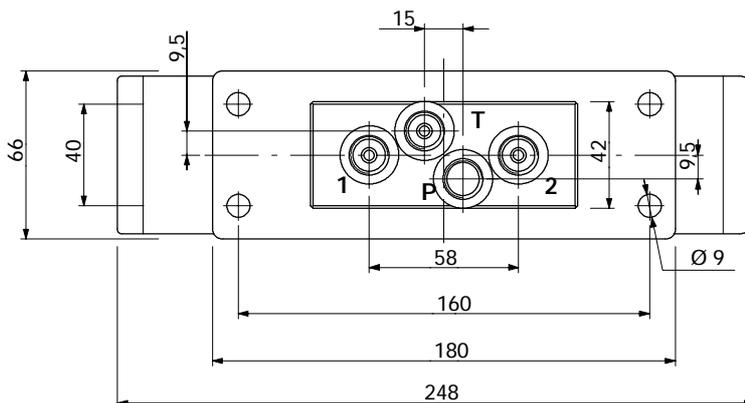
5TIR108224 Tiranti con dadi per 7 sezioni



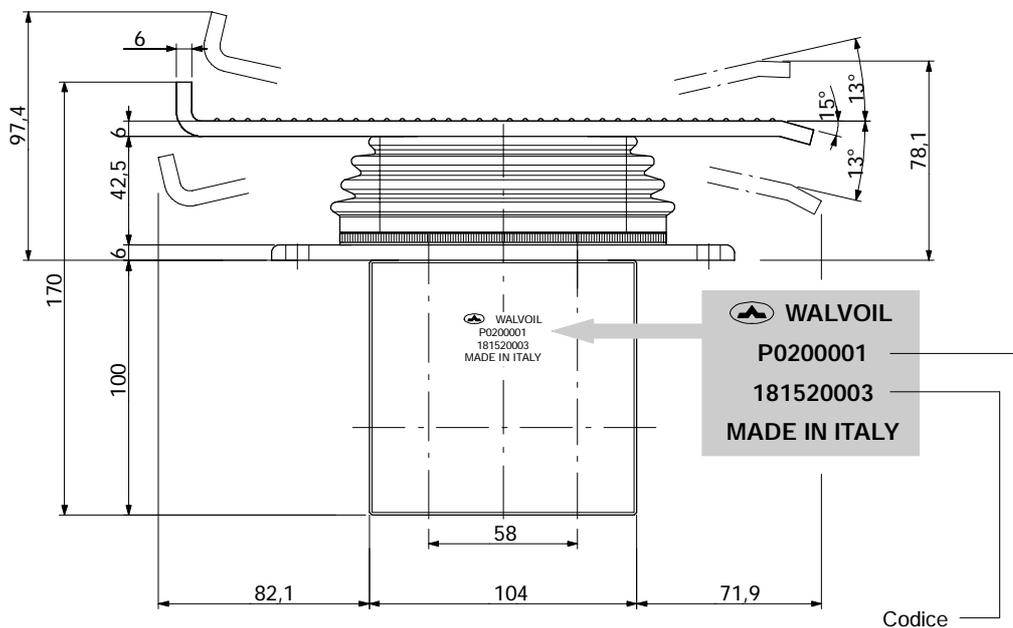
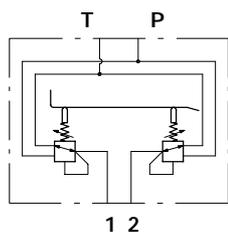
Dimensioni e circuito idraulico



Monoblocco con pedale basculante orizzontale, e attacchi P e T inferiori.



Circuito idraulico



 **WALVOIL**
P020001
181520003
MADE IN ITALY

Codice

Lotto di produzione :
P02 = anno di produzione (2002)
00001 = numero progressivo

Esempio di descrizione: SVP 500 - B / 01 - P130B x 2

1.

2.

1. Kit corpo

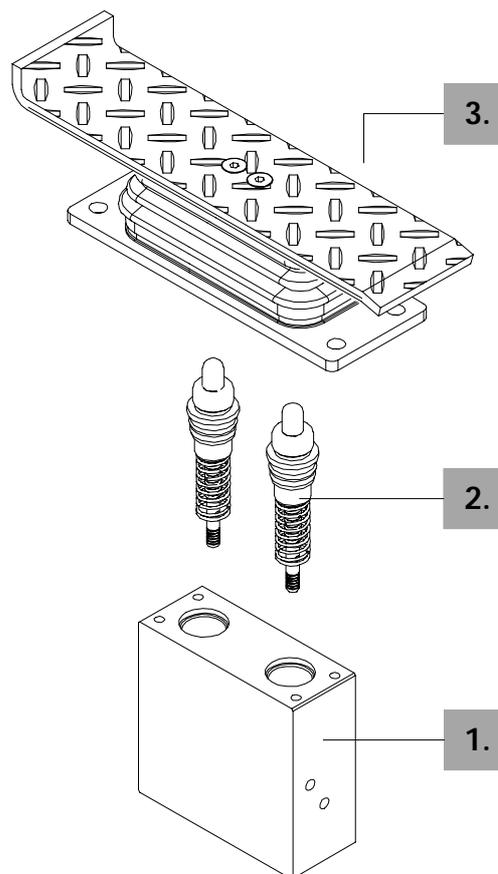
TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
500-B	3CO3503200	Con bocche G1/4

2. Curve controllo pressione *pag. 31*

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
P030B	5CUR50030B	Senza step, da 0 a 11,5 bar
P130B	5CUR50130B	Senza step, da 5,8 a 23 bar
P117B	5CUR50117B	Senza step, da 4 a 20 bar
P051B	5CUR50051B	Con step, da 5 a 21 bar
P006B	5CUR50006B	Con step, da 5 a 16 bar

3. Cinematismi

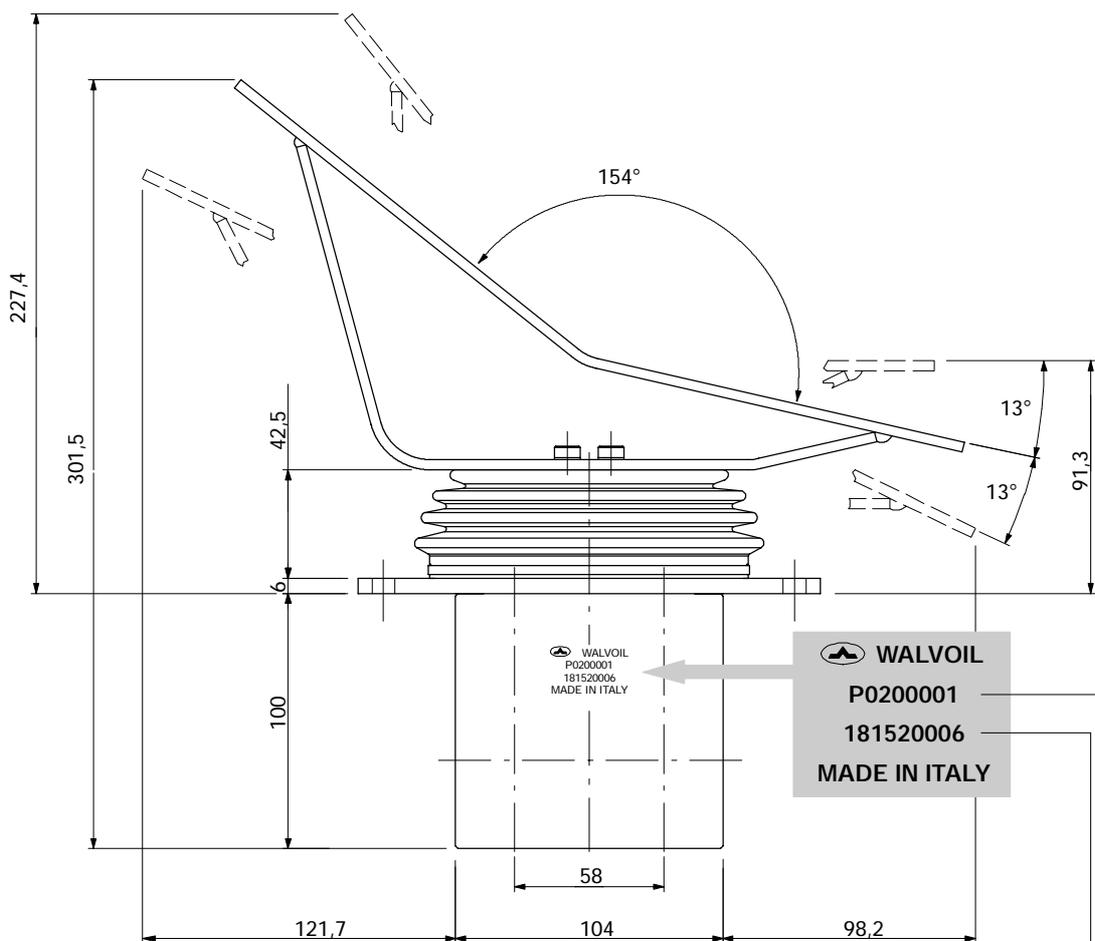
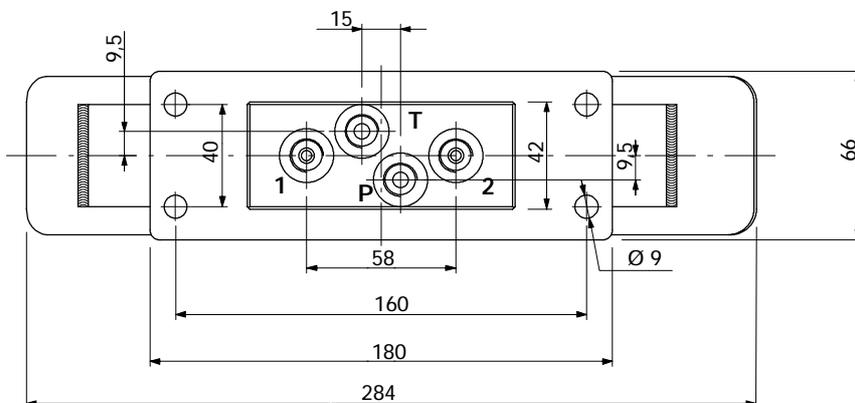
PER	CODICE	DESCRIZIONE
SVP500	5CIN510	Pedale basculante orizzontale



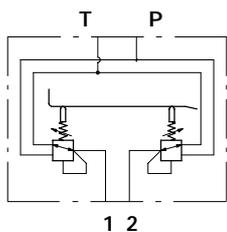
Dimensioni e circuito idraulico



Monoblocco con pedale basculante inclinato, e attacchi P e T inferiori.



Circuito idraulico



 **WALVOIL**
P0200001
181520006
MADE IN ITALY

Codice

Lotto di produzione :
P02 = anno di produzione (2002)
00001 = numero progressivo

Esempio di descrizione: SVP 510 - B / 01 - P130B x 2

1.

2.

1. Kit corpo

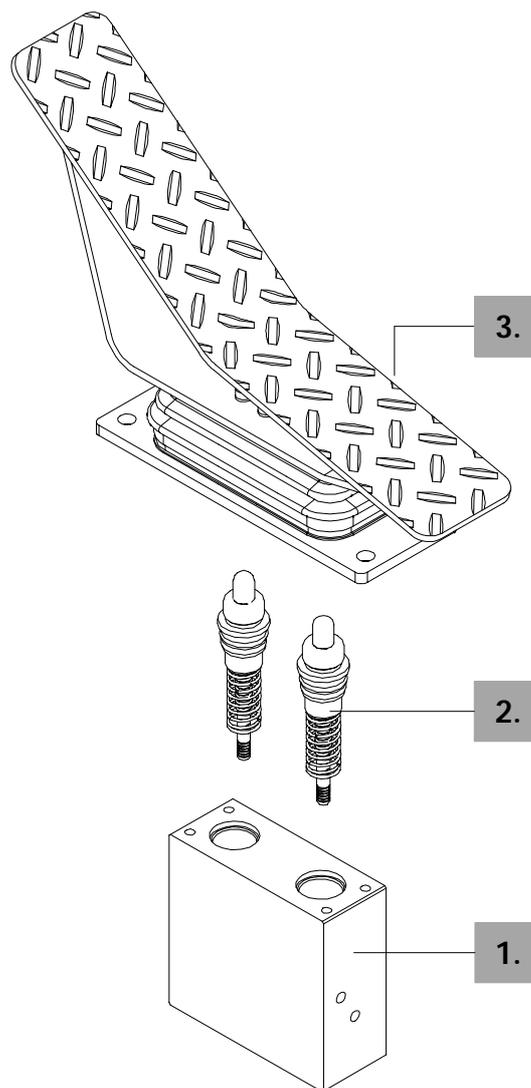
TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
510-B	3CO3503200	Con bocche G1/4

2. Curve controllo pressione pag. 31

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
P030B	5CUR50030B	Senza step, da 0 a 11,5 bar
P130B	5CUR50130B	Senza step, da 5,8 a 23 bar
P117B	5CUR50117B	Senza step, da 4 a 20 bar
P051B	5CUR50051B	Con step, da 5 a 21 bar
P006B	5CUR50006B	Con step, da 5 a 16 bar

3. Cinematismi

PER	CODICE	DESCRIZIONE
SVP510	5CIN512	Pedale basculante inclinato



SV40

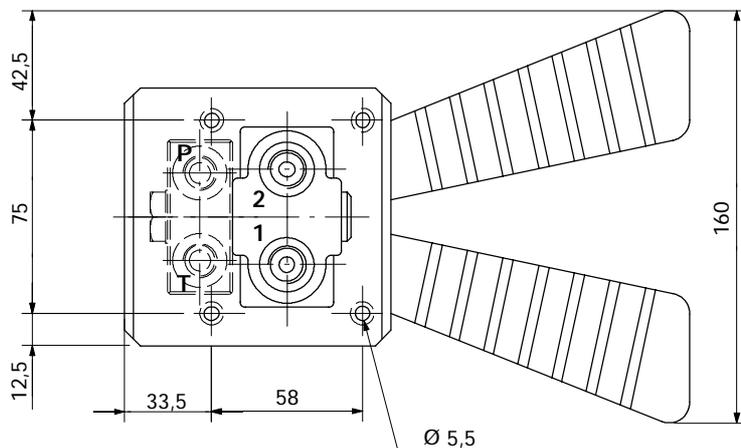
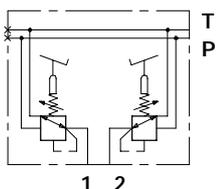
servocomandi con azionamento a pedale

Dimensioni e circuito idraulico



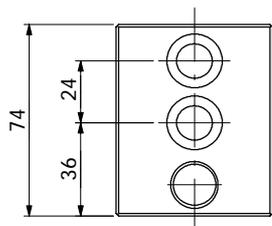
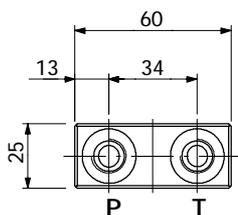
Monoblocco a 2 pedali a 2 utilizzi, con attacchi P e T laterali.

Circuito idraulico

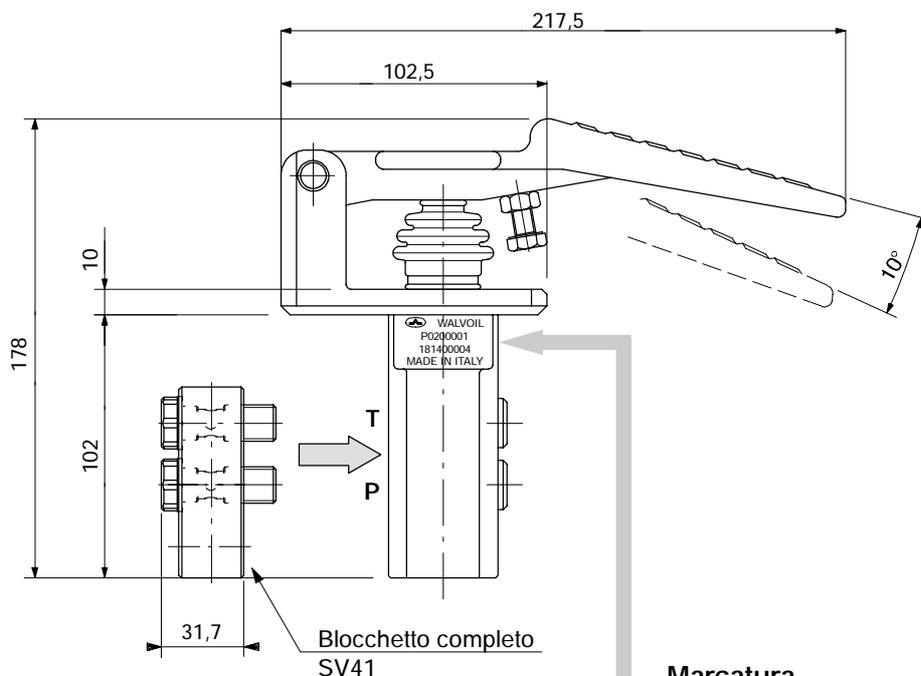


SV41

Nella versione SV41 l'alimentazione e lo scarico sono posizionati sulla parte inferiore tramite apposito blocchetto.



Blocchetto P - T inferiori



Marcatura

WALVOIL

P0200001

181400004

MADE IN ITALY

Lotto di produzione :

P02 = anno di produzione (2002)

00001 = numero progressivo

Codice

Esempio di descrizione: SV 40 - B / 001 C - - <CRVN>

1.

2.

Corpo con 1 mano di
Primer antiruggine nero**1. Kit corpo**

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
40-B	5CO3102200	Con bocche G1/4
41-B	5CO3112200	Corpo con kit collettore con bocche P e T inferiori da G 1/4

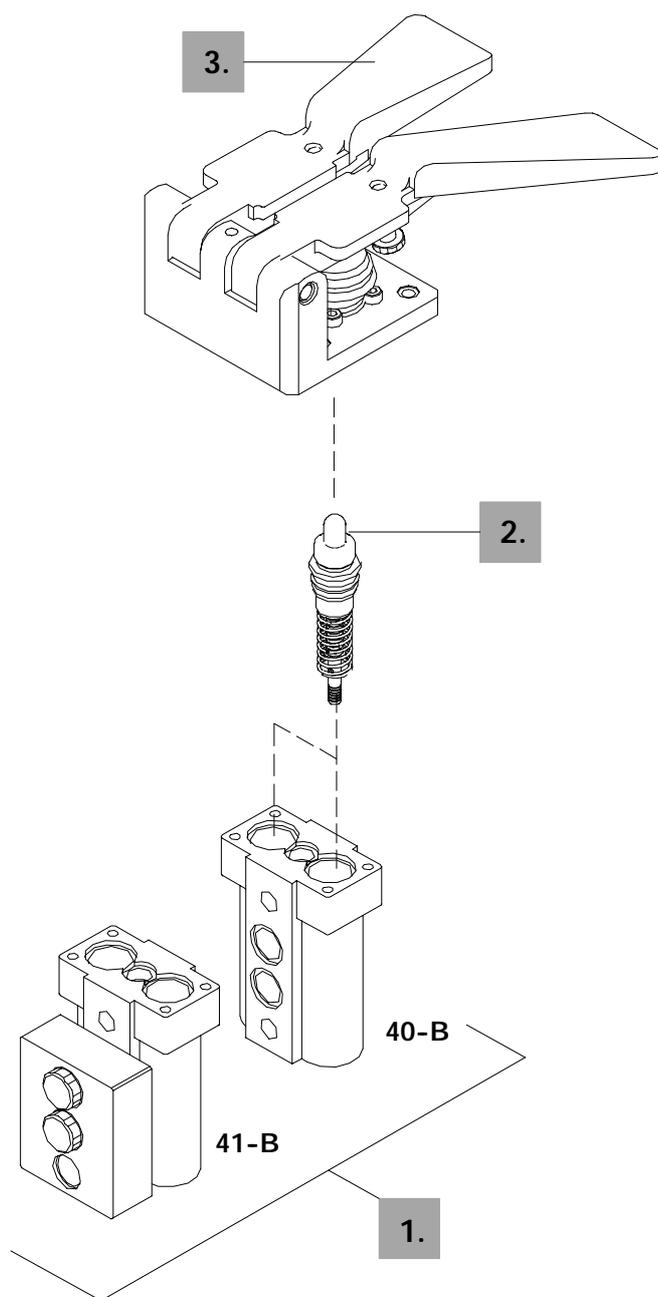
2. Curve di controllo pressione pag. 27

Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001C	5CUR001MC	Con step, da 5,8 a 22 bar
016C	5CUR016MC	Con step, da 6 a 21,7 bar
022C	5CUR022MC	Con step, da 1 a 8 bar
056C	5CUR056MC	Con step, da 3,2 a 17,2 bar
068C	5CUR068MC	Con step, da 2 a 27,5 bar
103C	5CUR103MC	Senza step, da 6 a 30 bar
000	5CUR000	Kit tappo sostituzione curva BSP

3. Cinematismi

PER	CODICE	DESCRIZIONE
SV40-SV41	5CIN400	Kit pedale

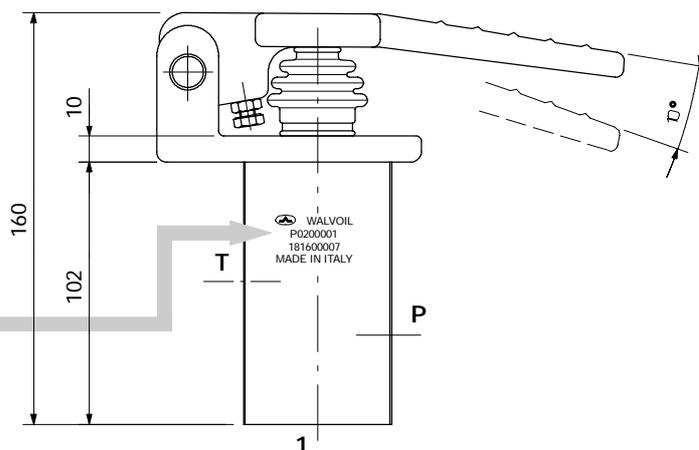
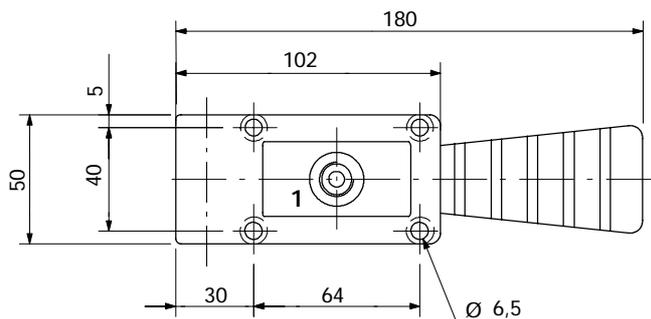
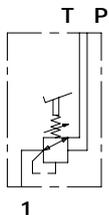


Dimensioni e circuito idraulico



Monoblocco ad 1 pedale a 1 utilizzo, con attacchi P e T laterali.

Circuito idraulico



Marcatura

WALVOIL
P0200001
181600007
MADE IN ITALY

Lotto di produzione :
 P02 = anno di produzione (2002)
 00001 = numero progressivo
 Codice

Codici di ordinazione

Esempio di descrizione: SV 60 - B / 001 C



1. Kit corpo

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
60-B	3CO3701201	Con bocche G1/4

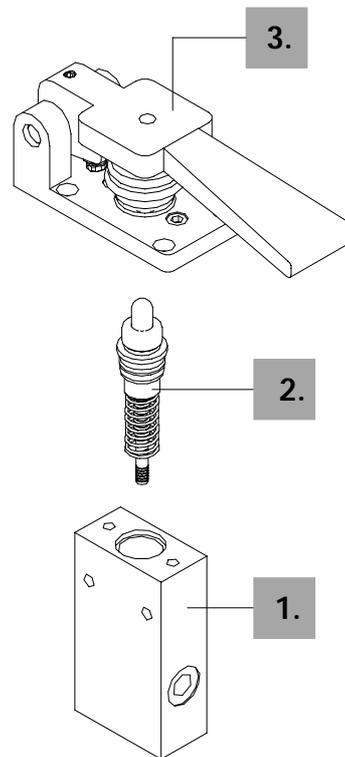
3. Cinematismi

PER	CODICE	DESCRIZIONE
SV60	5CIN600	Kit pedale

2. Curve di controllo pressione pag. 27

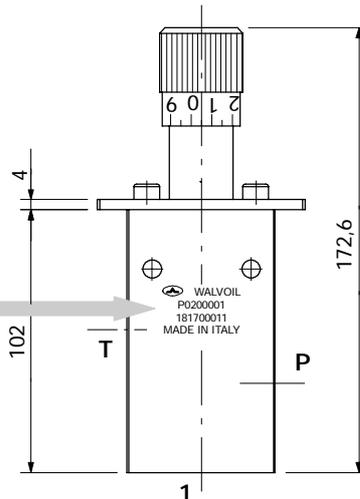
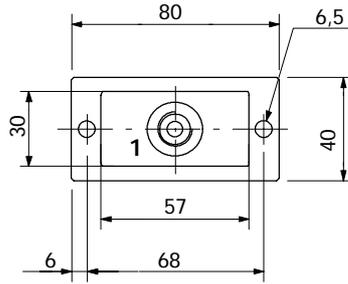
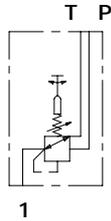
Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001C	5CUR001MC	Con step, da 5,8 a 22 bar
016C	5CUR016MC	Con step, da 6 a 21,7 bar
022C	5CUR022MC	Con step, da 1 a 8 bar
056C	5CUR056MC	Con step, da 3,2 a 17,2 bar
068C	5CUR068MC	Con step, da 2 a 27,5 bar
103C	5CUR103MC	Senza step, da 6 a 30 bar
000	5CUR000	Kit sostituzione curva BSP



Dimensioni e circuito idraulico

Circuito idraulico



Monoblocco con volantino a 1 utilizzo, con attacchi P e T laterali.

Marcatura

WALVOIL
P0200001
181700011
MADE IN ITALY

Lotto di produzione :
 P02 = anno di produzione (2002)
 00001 = numero progressivo

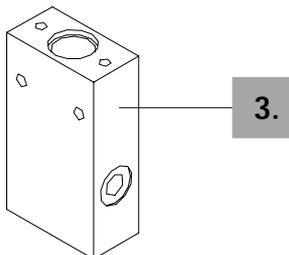
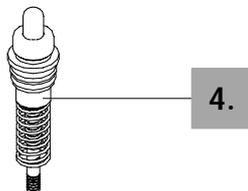
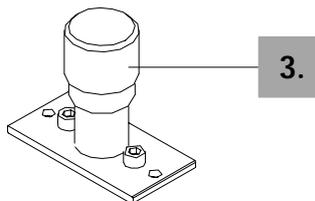
Codice

Codici di ordinazione

Esempio di descrizione: SV 70 - B / 001 C

3.

4.



3. Kit corpo

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
70-B	3CO3701201	Con bocche G1/4

4. Curve di controllo pressione pag. 27

Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001C	5CUR001MC	Con step, da 5,8 a 22 bar
016C	5CUR016MC	Con step, da 6 a 21,7 bar
022C	5CUR022MC	Con step, da 1 a 8 bar
056C	5CUR056MC	Con step, da 3,2 a 17,2 bar
068C	5CUR068MC	Con step, da 2 a 27,5 bar
103C	5CUR103MC	Senza step, da 6 a 30 bar
000	5CUR000	Kit sostituzione curva BSP

3. Cinematismi

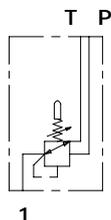
PER	CODICE	DESCRIZIONE
SV70	5CIN700	Kit volantino

Dimensioni e circuito idraulico

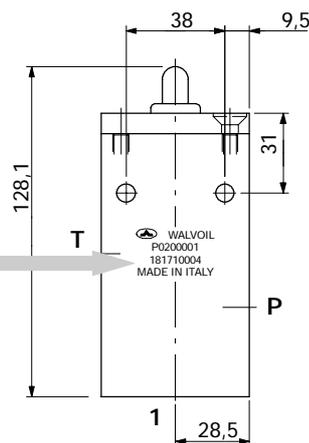
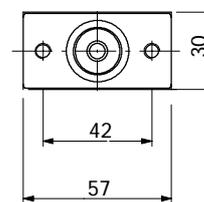


Tipo SV70 senza volantino con flangia di protezione per kit curva.

Circuito idraulico



1



Marcatura

WALVOIL
P0200001
181710004
MADE IN ITALY

Lotto di produzione :
P02 = anno di produzione (2002)
00001 = numero progressivo

Codice

Codici di ordinazione

Esempio di descrizione: SV 71 - B / 001 C

5.

6.

5. Kit corpo

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
71-B	3CO3701201	Con bocche G1/4

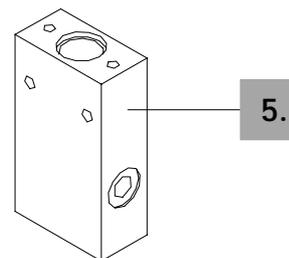
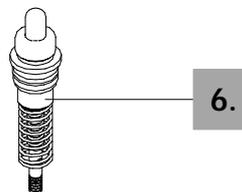
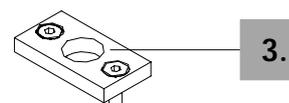
6. Curve di controllo pressione pag. 27

Sono elencate alcune delle curve disponibili, per la lista completa vedere pagine da 27 a 30.

TIPO	CODICE	DESCRIZIONE
001C	5CUR001MC	Con step, da 5,8 a 22 bar
016C	5CUR016MC	Con step, da 6 a 21,7 bar
022C	5CUR022MC	Con step, da 1 a 8 bar
056C	5CUR056MC	Con step, da 3,2 a 17,2 bar
068C	5CUR068MC	Con step, da 2 a 27,5 bar
103C	5CUR103MC	Senza step, da 6 a 30 bar
000	5CUR000	Kit sostituzione curva BSP

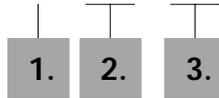
3. Cinematismi

PER	CODICE	DESCRIZIONE
SV71	5CIN701	Flangia di protezione curva



Codici di ordinazione curve controllo pressione

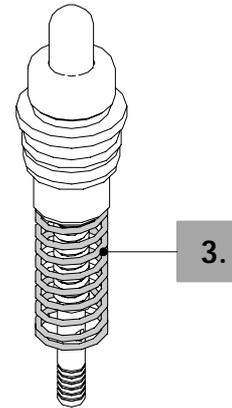
Esempio di descrizione: 5CUR 0 01 MA

**1. Tipo curva**

TIPO	DESCRIZIONE	TIPO	DESCRIZIONE
0	Con STEP	2	Spezzata con step
1	Senza STEP	3	Spezzata senza STEP

2. Progressivo curva

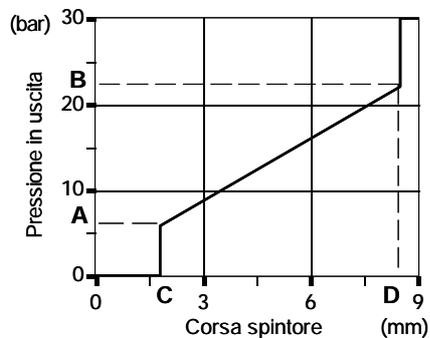
Per l'elenco delle curve disponibili, fare riferimento alle pagine da 27 a 29.

**3. Molla di ritorno**

TIPO	CODICE	CAMPO DI LAVORO	APPLICAZIONE STANDARD
		N	
A	3MOL617420	13,7 ÷ 27,4	SV01-SV10-SV11-SV20-SV30-SV70-SV71
B	3MOL617531	29,4 ÷ 44,1	
C	3MOL617451	73,5 ÷ 135,2	SV40-SV41-SV60

Curve controllo pressione con Step

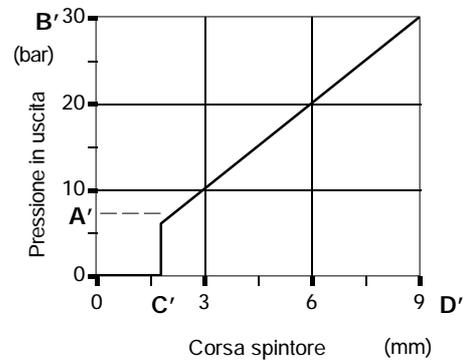
Il valore dello Step è pari alla pressione di entrata nel servocomando.



TIPO	PRESSIONE		CORSA	
	A	B	C	D
	bar	bar	mm	mm
001	5,8	22	1,8	8,5
002	6	22,5	2	6,5
003	5,5	28,5	1	8,5
004	4,9	18,9	1	8,5
005	15,1	27,4	1,2	6,5
007	6	37	1	8,5
008	9,8	26	1,8	8,5
010	3,25	15,4	1	8,5
012	14	29	1	8,5
013	3	10	1	8,5
014	3,2	17,2	2	8,5
016	6	21,7	2	6,3
017	5	12	1	8,5
018	5,9	12,9	1	8,5
019	0,5	11,4	1,8	8,5
020	4,3	15,2	1	8,5
021	6	16,3	1,6	7,2
022	1	8	1	8,5
023	2	11,5	1	8,5
024	5,8	19	1,8	7,2
025	5,8	19	0,9	6,5
026	6,5	14	1	8,5
027	3	9	2	8,5
028	5	21	1,1	8,7
029	2	11,5	2	8,5
030	0	13	0,5	8,5
031	5,8	19	1,6	7,2
032	3,4	29,4	1	8,5
033	5,8	19	1	8,5
037	5	21	1,2	6,5

TIPO	PRESSIONE		CORSA	
	A	B	C	D
	bar	bar	mm	mm
038	22	37	1	8,5
039	2	8	0,8	6,8
040	6,6	20,7	1	8,5
041	8	20,7	1,8	8,5
042	2	13	1	8,5
043	3,2	11,7	1,8	8,5
044	5,8	22,5	1,6	7,2
048	7	22,1	1,2	7,5
049	6	21,6	1	7,5
053	8	20,7	1	8,5
056	3,2	17,2	1	8,5
057	1	13	1,8	8,5
061	1,5	8,5	1	8,5
064	0,5	18,4	1	8,5
065	2	20,5	1	8,5
068	2	27,5	1	8,5
069	3	10,5	0,5	8,5
070	5,8	22,4	1	8,5
073	4	18	1	8,5
074	5	25	2	7,8
075	5	15	1	8,5
077	5	26,9	1,2	8,5
080	4	11	1	8,5
081	8	14,5	1	7,5
082	8	22,2	1	8,5
083	0	64	1,5	8,5
084	5,7	24,2	1	8,5
085	6	25	0,9	8,5
086	4	16,5	0,8	7,5
088	5,8	17	1	8,5

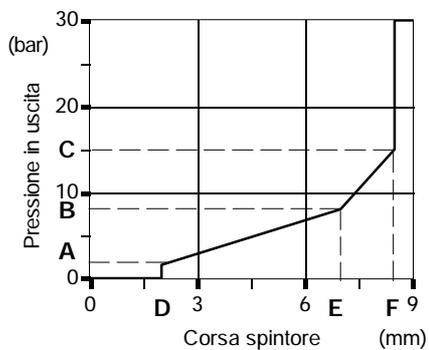
Curve di controllo pressione senza Step



TIPO	PRESSIONE		CORSA	
	A	B	C	D
	bar	bar	mm	mm
101	4,4	19,8	0,4	9
103	6	30	2	9
104	8,2	55	1	9
105	2	8	2	9
106	6	40	0,9	9
107	4	19,4	0,4	9
111	5,5	25,5	0,9	9
113	5	21,7	1,2	9
114	4	10	2	9
128	0	64	2	9
130	5,8	23	0,6	6,4
134	5,8	23	1,6	9
135	5,8	23	0,9	9

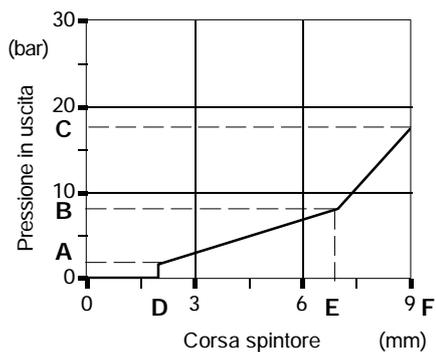
TIPO	PRESSIONE		CORSA	
	A	B	C	D
	bar	bar	mm	mm
136	5,8	23	1,8	9
150	8	15	2	9
151	0	40	1	5,4
152	3	23	0,9	9
154	2	15	0,9	9
162	0,7	30	1	9
163	1,4	11,5	1	9
166	4,3	15	1,6	9
167	5	18	2	9
169	9,8	21	1,1	7,4
175	5	16	1	9
178	6,5	17,8	1,1	7
179	6,5	17	1,1	9
181	5	25	1	9

Curva di controllo pressione spezzata con Step



TIPO	PRESSIONE			CORSA		
	A bar	B bar	C bar	D mm	E mm	F mm
201	1,5	8	15	2	7	8,5
211	2	7	20	1	5	8,5
215	4	7	10	1	7	8,5

Curva di controllo pressione spezzata senza Step



TIPO	PRESSIONE			CORSA		
	A bar	B bar	C bar	D mm	E mm	F mm
301	1,5	8	17,3	2	7	9

Codici di ordinazione curve controllo pressione

Esempio di descrizione: 5CUR50 0 06 MC

**1. Tipo curva**

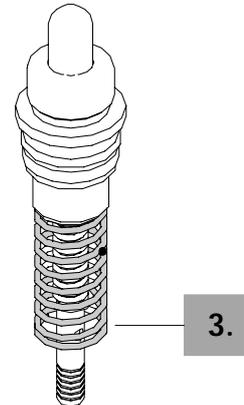
TIPO	DESCRIZIONE	TIPO	DESCRIZIONE
0	Con STEP	1	Senza STEP

2. Progressivo curva

Per l'elenco delle curve disponibili, fare riferimento alle tabelle a pagina 31.

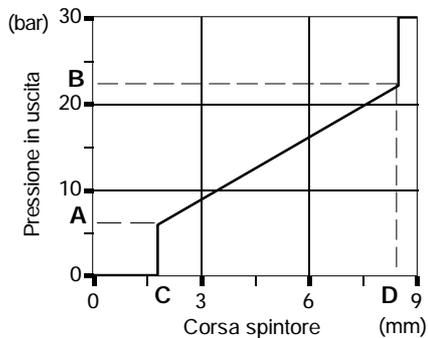
3. Molla di ritorno

TIPO	CODICE	CAMPO DI LAVORO	APPLICAZIONE STANDARD
		N	
B	3MOL617531	29,4 ÷ 44,1	
C	3MOL617451	73,5 ÷ 135,2	SVP500-SVP510



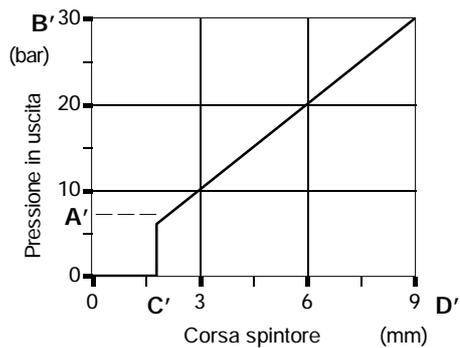
Curve controllo pressione con Step

Il valore dello Step è pari alla pressione di entrata nel servocomando.



TIPO	PRESSIONE		CORSA	
	A	B	C	D
	bar	bar	mm	mm
006	5	21	1,1	6,1
035	5	21	1,1	6,4
051	5	21	1,1	6,1

Curva di controllo pressione senza Step



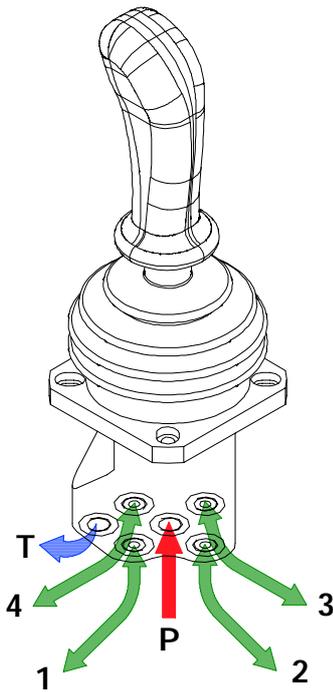
TIPO	PRESSIONE		CORSA	
	A	B	C	D
	bar	bar	mm	mm
117	4	20	0,5	6,5
130	5,8	23	0,9	6,4

I servocomandi SV e SVP vengono montati e collaudati rispettando le specifiche tecniche riportate in questo catalogo.

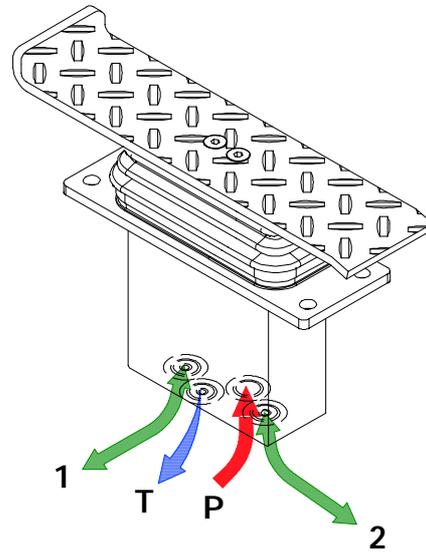
Per una corretta installazione attenersi alle indicazioni sottoelencate:

- i servocomandi devono essere montati posizione orizzontale; è accettata una angolazione massima di 20° sul piano orizzontale, in relazione alla massa dell'azionamento e del cinematismo di manovra.
- al fine di evitare infiltrazioni di acqua nei cinematismi, non indirizzare getti ad alta pressione direttamente sul servocomando;
- prima della verniciatura, assicurarsi che i tappi in plastica a protezione delle bocche siano correttamente serrati.

Servocomando SV01



Servocomando SVP500

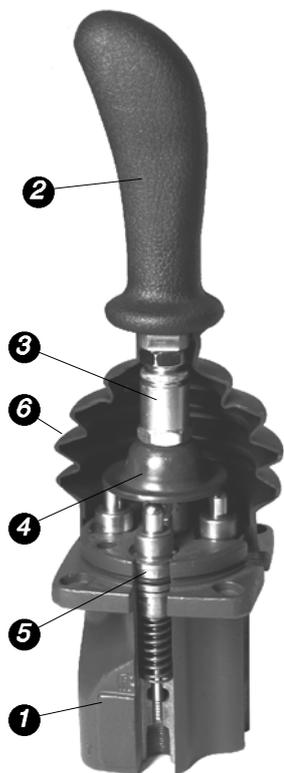


Coppie di serraggio dei raccordi - Nm

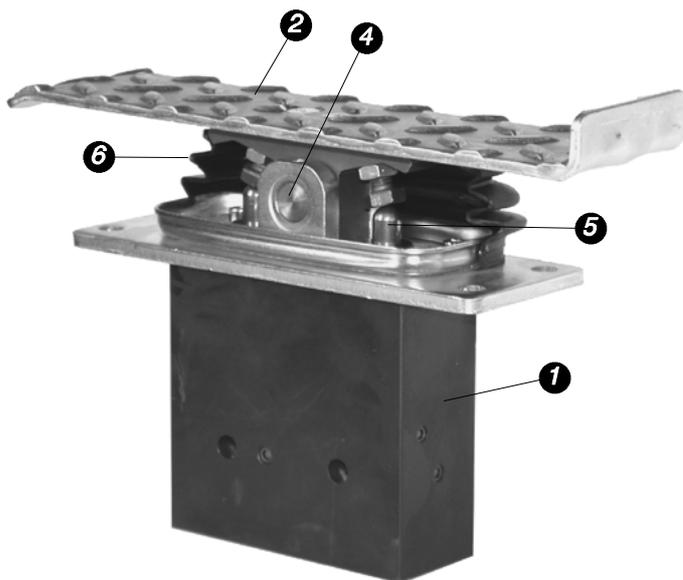
TIPO FILETTATURA	Tutte le bocche
BSP (ISO 228/1)	G 1/4
Con guarnizione O-Ring	20
Con rondella di tenuta in rame	25
Con rondella di tenuta in acciaio e gomma	16
UN-UNF (ISO 11926-1)	9/16-18 (SAE 6)
Con guarnizione O-Ring	30
METRICA (ISO 6149)	M14x1,5
Con guarnizione O-Ring	35

NOTA - Valori consigliati. Il momento di serraggio dipende da diversi fattori, come la lubrificazione, il rivestimento e la finitura superficiale. Deve essere consultato il fornitore.

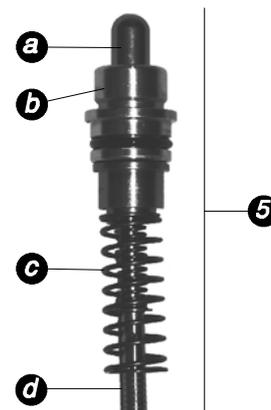
Servocomando SV01



Servocomando SVP500



Curva controllo pressione



Legenda

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1) Corpo servocomando | a) Spintore |
| 2) Impugnatura o pedale | b) Guida spintore |
| 3) Giunto montaggio impugnatura | c) Molla di ritorno |
| 4) Cinematismo | d) Astina |
| 5) Curva controllo pressione | |
| 6) Soffietto di protezione | |

NOTA - Tutti i cinematismi sono lubrificati con grasso a base sintetica grado NLG12.

Malfunzionamento idraulico	Causa	Azione correttiva
Gli utilizzi non vanno in pressione.	Pressione e portata della pompa insufficienti.	Verificare la pompa e il circuito.
	I raccordi non sono serrati correttamente o collegati in modo errato.	Controllare il corretto collegamento dei raccordi e serrarli al valore consigliato.
L'attuatore del comando sul distributore non arriva a fine corsa.	La curva di controllo pressione non è quella richiesta.	Sostituire con una idonea.
	La curva trafila eccessivamente.	Smontare la curva e sostituirla; se il problema persiste sostituire il servocomando.
L'azionamento risulta difficoltoso.	Eccessiva contropressione allo scarico.	Collegare la bocca T del servocomando ad un'altra linea di scarico del circuito.
	Astina della della curva bloccata.	Smontare la curva, pulire l'astina e verificarne le condizioni: se risulta danneggiata sostituirla.



WALVOIL S.P.A.

42100 REGGIO EMILIA • ITALY • VIA ADIGE, 13/D
TEL. +39.0522.932411 • FAX +39.0522.300984
E-MAIL: INFO@WALVOIL.COM • HTTP: //WWW.WALVOIL.COM

SERVIZIO COMMERCIALE

TEL. +39.0522.932555 • FAX +39.0522.932455

DFT0101